

**ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΑΘΛΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

ΜΕΤΑΞΥ

**ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

ΚΑΙ

**ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Γενικά

Ο Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού ως η Ανώτατη Αθλητική Αρχή της Κυπριακής Δημοκρατίας και η Γενική Γραμματεία Αθλητισμού του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού ως η Ανώτατη Αθλητική Αρχή της Ελληνικής Δημοκρατίας, αποφάσισαν να συνυπογράψουν Πρωτόκολλο Αθλητικής Συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών για τα έτη **2019 - 2021**.

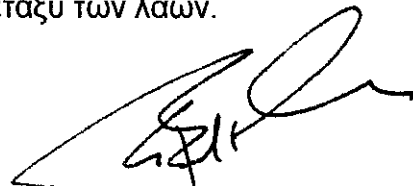
Η Γενική Γραμματεία Αθλητισμού του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού ως Ανώτατη Αθλητική Αρχή της Ελληνικής Δημοκρατίας και ο Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού ως Ανώτατη Αθλητική Αρχή της Κυπριακής Δημοκρατίας (στο εξής για λόγους συντομίας θα αποκαλούνται «τα μέρη») συναποφασίζουν τα εξής:

α. Επιβεβαιώνουν τους ισχυρούς, αδελφικούς, ιστορικούς και ακατάλυτους δεσμούς Ελλάδας – Κύπρου, ιδιαίτερα σε ότι αφορά στην αθλητική συνεργασία με βασικό στόχο τη συνέχιση, την επέκταση και τη βελτίωσή της.

β. Διαπιστώνουν ότι η διμερής συνεργασία πρέπει να συνεχιστεί και να αναβαθμίζεται διαρκώς και ότι διεθνή θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος θα επιδιώκουν κοινή αντιμετώπιση ενώπιον διεθνών θεσμικών οργάνων και οργανισμών, όπως είναι: Ευρωπαϊκή Ένωση, Μερική Διευρυμένη Συμφωνία Αθλητισμού (EPAS) του Συμβουλίου της Ευρώπης, UNESCO, WADA, Διεθνείς Συνδιασκέψεις Αθλητισμού, Διεθνείς Αθλητικές Ομοσπονδίες και Οργάνωση του Διεθνούς Ολυμπιακού Κινήματος.

γ. Αποφασίζουν ότι η συνεργασία τους θα ενισχυθεί περαιτέρω στους τομείς της εκπαίδευσης, επιστημονικής έρευνας, προαγωγής της ισότητας των φύλων στον αθλητισμό, πρόληψης και καταπολέμησης της βίας στους αθλητικούς χώρους και της προώθησης του «Ευ Αγωνίζεσθαι».

δ. Τα δύο μέρη τονίζουν την αξία των Ολυμπιακών Αγώνων ως μοναδικού παγκόσμιου γεγονότος πολιτισμού και θεσμοθετημένου αθλητισμού το οποίο εδώ και τρεις χιλιετίδες καλλιεργεί τις αξίες της άμιλλας και συγχρόνως της αλληλεγγύης και της φιλίας μεταξύ των λαών.



Ειδικότερα

Τα μέρη συζήτησαν ζητήματα κοινού αθλητικού ενδιαφέροντος και συμφωνούν στα ακόλουθα:

Άρθρο 1

Στην συνέχιση της αγαστής συνεργασίας τους, εντός του πλαισίου των διεθνών οργανισμών των οποίων είναι Μέλη ή εντός των οποίων δραστηριοποιούνται, σεβόμενα αμοιβαίως τα όρια των αρμοδιοτήτων και των προτεραιοτήτων τους, και με βάση τις επιταγές της διμερούς συμφωνίας.

Άρθρο 2

Στο πλαίσιο της αθλητικής συνεργασίας των δύο μερών και κατόπιν ειδικής συνεννόησης, Κύπριοι αθλητές κατά την παραμονή τους στην Ελλάδα, μπορούν να κάνουν δωρεάν χρήση των Εθνικών αθλητικών εγκαταστάσεων της Ελλάδας που ανήκουν στην Γ.Γ.Α. ενώ οι Έλληνες αθλητές κατά την παραμονή τους στην Κύπρο μπορούν να κάνουν δωρεάν χρήση και θα φιλοξενοούνται σε αθλητικές εγκαταστάσεις στη Δημοκρατία.

Άρθρο 3

Τα δύο μέρη θα επιμεληθούν των προγραμμάτων των διμερών αθλητικών ανταλλαγών ώστε να είναι συμπληρωματικά στις δράσεις που αναπτύσσονται εντός του πλαισίου αθλητικών πολυμερών οργανισμών, κυρίως όσον αφορά:

- α) στον αγώνα κατά της φαρμακοδιεγέρσεως,
- β) στα μέτρα προς όφελος της εργασίας που προκύπτει από αθλητικές δραστηριότητες,
- γ) στον αγώνα κατά της βίας ιδιαιτέρως μέσα στα γήπεδα,
- δ) στην ισόρροπη υποστήριξη τόσο του πρωταθλητισμού, όσο και της άθλησης για όλους (Μαζικός Αθλητισμός),
- ε) στον αθλητισμό για τα άτομα με αναπηρίες,
- στ) στη σταθεροποίηση και στην περαιτέρω βελτίωση της θέσης που έχουν κατακτήσει οι γυναίκες στον αθλητισμό με έμφαση στην θέση τους στα κέντρα λήψεως αποφάσεων,
- ζ) στον αθλητισμό για την τρίτη ηλικία και
- η) στην στήριξη του σχολικού αθλητισμού κάθε βαθμίδας, και
- θ) στη συνειδητοποίηση από τον αθλητικό κόσμο της σημασίας και εφαρμογής του Ευ Αγωνίζεσθαι.
- ι) στην από κοινού προσπάθεια ανάδειξης της προσωπικότητας και της προσφοράς του αείμνηστου Στέλιου Κυριακίδη

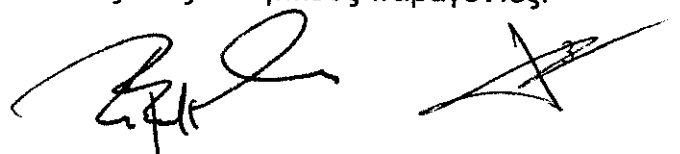
Βάσει των ανωτέρω, τα Μέρη δηλώνουν την πρόθεσή τους:

- Να προωθήσουν και να ανταλλάξουν πληροφορίες, εμπειρογνωμοσύνη και τεχνογνωσία στον τομέα του αγωνιστικού αθλητισμού και της φυσικής αγωγής, συμπεριλαμβανομένων των Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών αθλημάτων, μέσω ανταλλαγών επισκέψεων εμπειρογνομόνων, προπονητών και άλλων επαγγελματιών, ανταλλαγή επιστημονικών



ερευνητικών αποτελεσμάτων και σύγχρονων τεχνολογιών για τον αγωνιστικό αθλητισμό, για τον εντοπισμό και προώθηση ταλαντούχων νεαρών αθλητών ή πρωταθλητών και την προώθηση της αθλητικής νομοθεσίας, την αθλητιατρική και τον έλεγχο της φαρμακοδιεγέρσεως.

- Να ενθαρρύνουν την ανταλλαγή γνώσεων και πληροφοριών σχετικά με την οργάνωση, την ανάπτυξη και τις στρατηγικές μάρκετινγκ των προγραμμάτων Μαζικού Αθλητισμού, καθώς και όσον αφορά στα σχέδια και στις πολιτικές που αποσκοπούν στην προώθηση του ενεργού και υγιεινού τρόπου ζωής.
- Να ενθαρρύνουν κοινές προπονητικές κατασκηνώσεις (Training camps) σε διάφορα αθλήματα για τους αθλητές, **τους προπονητές, τους διαιτητές** και τις αθλητικές ομάδες από την Κύπρο στην Ελλάδα και αντιστρόφως.
- Να ενθαρρύνουν την ανταλλαγή εξειδίκευσης για την προώθηση και την ενθάρρυνση του γυναικείου αθλητισμού, την εκπροσώπηση των γυναικών σε αθλητικούς φορείς και παρέχοντας ίσες ευκαιρίες για δραστηριότητες των γυναικών σε όλους τους τομείς και επίπεδα του αθλητισμού.
- Να ενθαρρύνουν κοινά επιστημονικά και επαγγελματικά συνέδρια, σεμινάρια, συμπόσια, μαθήματα και εργαστήρια σχετικά με τον αθλητισμό που θα πραγματοποιούνται στη Ελλάδα και στην Κύπρο, με τη συμμετοχή εμπειρογνομένων στον τομέα της έρευνας και των πρακτικών τομέων και από τις δύο χώρες, για θέματα που θα αποφασιστούν από κοινού. Τα Μέρη μπορούν να καλέσουν και άλλες χώρες και οργανισμούς να συμμετάσχουν σε τέτοιες εκδηλώσεις.
- Να ενθαρρύνουν την ανταλλαγή πληροφοριών, γνώσεων και εμπειριών σχετικά με τον προγραμματισμό, το σχεδιασμό, την ανάπτυξη, την κατασκευή, τη συντήρηση και την ανακαίνιση των αθλητικών εγκαταστάσεων, καθώς και την οργάνωση μαζικών αθλητικών εκδηλώσεων.
- Να ενθαρρύνουν την αμοιβαία βοήθεια με τη μορφή της ανταλλαγής ειδικών, τεχνικών καθώς και εμπειρογνομένων για να υποστηρίξουν και να εκπαιδεύσουν τους προπονητές και άλλους επαγγελματίες, τεχνικό ή διοικητικό προσωπικό σε συναφείς τομείς.
- Να ενθαρρύνουν την συμμετοχή και τη στήριξη των προγραμμάτων που αποσκοπούν στην προώθηση της ειρήνης, της ανεκτικότητας, και της αρμονικής συνύπαρξης μέσω του αθλητισμού.
- Να ενθαρρύνουν κοινά σχέδια για την προώθηση του αθλητισμού για τα άτομα με αναπηρίες.
- Να ενθαρρύνουν την ανταλλαγή εμπειριών και γνώσεων σε σχέση με την εξάλειψη της βίας και την πρόληψη αδικημάτων σχετικά με τον αθλητισμό, καθώς και όσον αφορά στη διατήρηση της ακεραιότητας και την προώθηση των ηθικών αξιών και προτύπων από όλους τους αθλητικούς παράγοντες.



Άρθρο 4

Τα δύο μέρη θα δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην ανάπτυξη της συνεργασίας τους στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Συμβουλίου της Ευρώπης και της UNESCO τόσο αναφορικά με θεσμικά ζητήματα όσο και με αθλητικά προγράμματα και διοργανώσεις δια της παρουσιάσεως επιστημονικά επεξεργασμένων και τεκμηριωμένων θέσεων και προτάσεων.

Τα δύο μέρη θα προωθούν κοινές πρωτοβουλίες μεταξύ διεθνών αθλητικών Ομοσπονδιών, με στόχο να ενισχυθούν περαιτέρω η διαφάνεια και η χρηστή διακυβέρνηση του αθλητισμού.

Άρθρο 5

Στο Πρωτόκολλο αυτό που περιλαμβάνει τις γενικές αρχές της αθλητικής συνεργασίας των δύο Μερών για τα έτη **2019 – 2021**, προσαρτάται «Πρόγραμμα Αθλητικών Ανταλλαγών Ελλάδας - Κύπρου για τα έτη **2019 – 2021**» (το οποίο θα καταρτιστεί εντός του πρώτου εξάμηνου του **2019**), το οποίο φέρει σε εκάστη των σελίδων αυτού τις μονογραφές των νόμιμων εκπροσώπων των δύο χωρών, και περιέχει συγκεκριμένες αθλητικές ανταλλαγές βασιζόμενες στις προτάσεις των ενδιαφερομένων Αθλητικών Ομοσπονδιών των δύο χωρών. Οι δύο χώρες θα διευκολύνουν και θα υποστηρίξουν την πραγματοποίηση των περιλαμβανομένων στο Πρόγραμμα Αθλητικών Ανταλλαγών. Αθλητικές ανταλλαγές που δεν συμπεριλαμβάνονται στο «Πρόγραμμα Αθλητικών Ανταλλαγών Ελλάδας - Κύπρου για τα έτη **2019 – 2021**» μπορούν να πραγματοποιηθούν κατόπιν γραπτής συμφωνίας των δύο μερών.

Άρθρο 6

Οι ανταλλαγές των Αθλητικών Ομοσπονδιών θα πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους ακόλουθους οικονομικούς όρους:

- α) Η επισκέπτρια χώρα θα καλύπτει τα έξοδα του ταξιδιού, προς και από την φιλοξενούσα χώρα.
- β) Η φιλοξενούσα χώρα θα καλύπτει τα έξοδα διατροφής, διαμονής, τοπικής μετακίνησης (περιλαμβανομένης της μετακίνησης από και προς το αεροδρόμιο ή λιμένα ή σταθμό τρένου ή λεωφορείου) της αντιπροσωπείας της φιλοξενούμενης χώρας.
- γ) Η φιλοξενούσα χώρα θα παρέχει, πλήρη και υψηλού επιπέδου ιατροφαρμακευτική κάλυψη στο δημόσιο σύστημα υγείας και σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, οπουδήποτε και σε οποιοδήποτε μέλος αντιπροσωπείας των δύο μερών το οποίο συμπεριλαμβάνεται στο παρόν Πρωτόκολλο.

Άρθρο 7

Να γίνουν ανταλλαγές αντιπροσωπειών ανά έτος εναλλάξ από την Διεύθυνση Άθλησης για Όλους Προβολής, Ανάπτυξης Αθλητισμού, Επιστημονικής Υποστήριξης και Διεθνών Σχέσεων και την αντίστοιχη Διεύθυνση του Κυπριακού Οργανισμού Αθλητισμού, ειδικότερα για θέματα Προγραμμάτων Άθλησης για Όλους και για το πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής #BEACTIVE, που θα περιλαμβάνει αθλητικές δράσεις και φορείς θα συμμετάσχουν σε αυτό.



Κοινές Δράσεις για την προώθηση του αθλητισμού (αθλητικές εκθέσεις) στην Ελλάδα και την Κύπρο.

Άρθρο 8

Τα δύο μέρη εξέφρασαν τη βούλησή τους να θέσουν σε εφαρμογή τα συμφωνηθέντα προκειμένου να αναπτύξουν την συνεργασία τους στον αθλητισμό.

Άρθρο 9

Η επόμενη συνάντηση των αντιπροσωπειών των δύο χωρών μέσα από το Πρωτόκολλο Αθλητικής Συνεργασίας για τα έτη **2019 - 2021** θα πραγματοποιηθεί, **μετά από έγγραφη συνεννόηση των δύο πλευρών.**

Μετά τη λήξη ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου η ισχύς του ανανεώνεται για τους έξι (6) πρώτους μήνες του επόμενου έτους εφ' όσον δεν καταγγελθεί γραπτώς από κανένα εκ των δύο συνυπογραφόντων μερών.


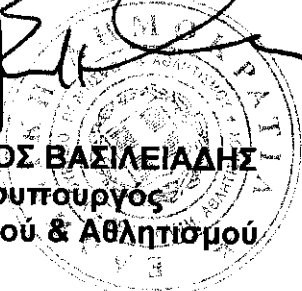
Άρθρο 10

Για την υλοποίηση των παραπάνω αναφερομένων, οι εκπρόσωποι α) της Γενικής Γραμματείας Αθλητισμού του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού της Ελλάδας επικεφαλής της οποίας είναι ο Υφυπουργός Πολιτισμού και Αθλητισμού κ. Γεώργιος Βασιλειάδης και β) του Κυπριακού Οργανισμού Αθλητισμού επικεφαλής του οποίου είναι ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου κ. Κλεάνθης Γεωργιάδης, υπογράφουν Πρωτόκολλο Αθλητικής Συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών, στις 31/12/2018.

Άρθρο 11

Το παρόν Πρωτόκολλο υπογράφηκε στις 31/12/2018 σε δύο (2) πρωτότυπα, στην Ελληνική γλώσσα, καθένα από τα οποία έχει την ίδια ισχύ και κάθε μέρος έλαβε από ένα.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ
Υφυπουργός
Πολιτισμού & Αθλητισμού

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΚΛΕΑΝΘΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ
Πρόεδρος
Κυπριακού Οργανισμού Αθλητισμού